

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VON HEUTE

Männern zu findenden Überheblichkeit, so hätte er ohnehin gestimmt.

Man könnte glauben, ich sei dieses Vorrecht froh, welches sicher nicht manche meiner Schwestern genießt. Leider ist mir die Freude vergällt, da mein Mann sich als Gegenleistung zu diesem Verzicht auf die Ausübung seiner Rechte ausbedungen hat, daß er dann stimmen dürfe wie er wolle, wenn das Frauenstimmrecht vors 'Volk' gebracht werde. So glaube ich natürlich nicht an die Aufrichtigkeit seiner Gefühle – in Wahlsachen.

Deine nur halbgläckliche Lilian.

## Englischer Humor

Der Farmer und seine Frau besichtigen den Zoo. Vor dem Nilpferdkäfig sagt er voller Bewunderung: «Ein verdammst kurioser Fisch, gell, Mutter?»

«Fischt!» sagt sie. «Das ist doch ein Reptil!»

Damit fing es an, und es entwickelte sich bis zum Punkte, wo die Mutter den Vater mit dem Regenschirm bearbeitete. Der Alte duckte sich und rannte davon. Die Frau immer hinterher. Eben öffnete ein Wärter

den Löwenkäfig und der Farmer schlüpfte atemlos hinter dem Wärter hinein, versteckte sich hinter dem größten der Löwen und spähte angstvoll über dessen mächtige Schulter nach seiner Frau, die vor dem Gitter des Käfigs drohend ihren Schirm schwenkte.

«Feigling!» rief sie. «So etwas von einem Feigling!»

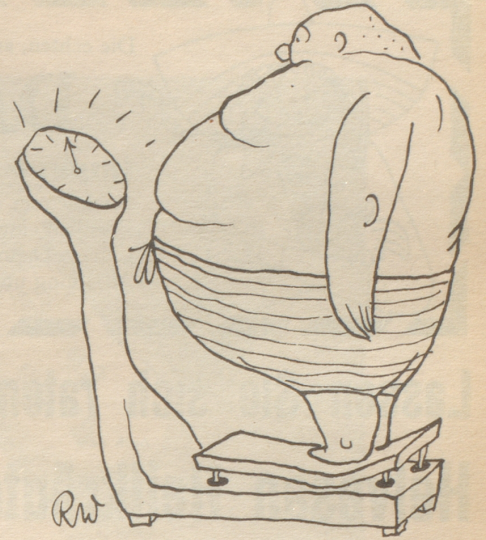
(The English Echo. Verlag R. A. Langford. The English Institute, Zürich.)

## Zuversicht

Der Vater geht mit seinem Sprößling spazieren und kommt bei dieser Gelegenheit beim Bezirksgefängnis vorbei. Der wißbegierige Bub fragt den Vater, was das Haus mit den vergifteten Fenstern zu bedeuten habe. Vater: «Das isch es Gfängnis, do chunsch du ane, wenn d nöd folgisch... Was würdisch denn mache?» Bub: «Warte bis Du chunsch!» Kari

## Unsere Kinder

Wir sitzen am Mittagstisch und feiern ein wenig den Hochzeitstag der jungen Eltern, indem wir auch davon sprechen, wie es damals vor fünf Jahren war. Da sagt Vreneli: «Gäll Papi, denn hei mr no keis Chindli gha?» Papi: «Nei, nei, das hei mr erscht schpäter übercho.» Vreneli: «Vo wäm hei mrs übercho?» Papi: «Mir heis eifach übercho.» Vreneli: «Gäll Papi, vo öpperem, wos nümme welle het!» ES



» 180 Kilo? Wievill han ich ächt netto? »

## Von meiner Nichte Gilgia

Die schaffige Bauertochter Agnes ist leider vom Fremdenverkehr etwas infiziert worden, und so zieht sie zum Heuwenden in Büstenhalter und Shorts aus. Gilgia, die mit der Mama an der Wiese vorbeispaziert, beschaut sich den Aufzug, um dann ganz empört zu äußern: «Du, Mami, luog amol, d Neesa isch ganz barfueß am Buuch!» WS

SEIT 1895  
**KEUCK** **TURKISH MOCCA**  
der Markenlikör von Weltruf  
R. CONSONI & CO. HORNTG.

Willst Du vor Altersbeschwerden Dich retten, nimm **KERNOSAN Nr. 1-Kräutertabletten**

ärztlich empfohlen gegen Blutdruckbeschwerden, Blutstauungen und deren unangenehme Begleiterscheinungen. – In Apotheken und Drogerien Schachteln für 4 Wochen Fr. 4.15.



„Lueg, zume guete MERKUR-Kaffee und zume guete MERKUR-Thee muesch gueti Milch gäh!“

Rasche Hilfe



**mélabon**

1. scheidet rascher Harnsäure aus
2. beruhigt Ihre Nerven
3. setzt Fieber herab
4. beseitigt Entzündungen
5. löst Gefäß-Krämpfe.

In Apotheken und Drogerien

**Bade Dich gesund**

im heilenden

**Helvesan-Kräuterbad**

- Bad Nr. ① regt an, erfrischt, belebt.
- Bad Nr. ② heilt Rheuma und Nervenentzündungen.
- Bad Nr. ③ gut gegen Hautleiden, Juckreiz u. Nesselfieber.
- Bad Nr. ④ beruhigt die Nerven, entspannt bei Schlaflosigkeit.
- Bad Nr. ⑤ für die intime Pflege der Frau, stärkt Gewebe u. Zellen.

Kleine Flasche Fr. 3.90, Familien- oder KUR-Packung Fr. 15.35. In Apotheken und Drog., wo nicht, Versand durch

Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.



**Bolzoni befriedigt mit könnerrischem Schwunge Gaumen und Zunge!**

**Bad Eptingen**

Tel. (062) 75271

Bild.

**La Marmite**

Restaurant · Bar · Tel. (051) 34 24 13

Meine große Spezialität:  
**Kutteln P. K.**

eine hervorragend delikate Platte

Paul Kaiser-Suter Restaurateur  
Schifflande 6 Zürich 1



**ILGE**

Fürstentänderstube  
1 Min. vom Bhf.

Spezialität: **Unser Steak**

A. Freymuth-Böhrer

**WILSG**



Sein letzter Wunsch!

... er schreibt auf **HERMES**



Die echten, auf der ganzen Welt berühmten

# DANNEMANN

## Import-Cigarren aus Brasilien

Nachdem es sich um die ersten seit einigen Jahren aus Brasilien eingetroffenen Sendungen handelt, werden sich alle Dannemann-Kenner darüber freuen, dass Aroma, Mischung und Verarbeitung noch besser sind als früher.

frisch eingetroffen

In allen guten Cigarren-Geschäften erhältlich.



Weitnauer & Co., Basel

## Lassen Sie sich raten, Entfettung nach dem Helvesan-Kräuter-Prinzip

zu erreichen. Helvesan-Kräuterpillen Nr. 3 entwässern die aufgedunsene Fettunterhaut und fördern andererseits die normale Ausscheidung über Haut, Nieren und Darm. Dank dieser Wirkung erfolgt eine rasche Gewichtsabnahme auf unschädliche Art. Die Schlankheitskur mit Helvesan-3-Kräuterpillen greift Herz und Nerven nicht an, und auch längere Kuren sind unschädlich. Fr. 3.65, in Apotheken und Drogerien erhältlich, wo nicht, Versand durch Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

## Versuchen auch Sie jetzt Helvesan-3

IST BESSER

Rasolette

HÄLT LÄNGER

H. Graf & Co AG Fabrik für Rasierklingen Burgdorf

VELTLINER

Wieland Söhne  
Thuis

**Löwen-Garage Zürich**

6. VELTIN, im Zentrum der Stadt, Löwenstraße 11/17 - TELEFON 25 39 29

Tag- und Nachtbetrieb - Einstellen - Waschen - Schmierern

## Haare oder Glatze?

Es kann gesagt werden, daß fast jedermann den anormalen Haar- ausfall, der zur Glatzenbildung führt, verhüten kann, wenn die nötige Energie für eine regelmäßige Anwendung von «Erol» und «El-Fix» eingebracht wird.

Die Schuppenbildung, der Haarausfall und die Kahlheit sind auf die gleiche Ursache zurückzuführen, es ist dies die laufende ineinander- greifende Kette der Degenerierung der Kopfhaut. Das heißt: Haar- pflegemittel bieten für eine wirksame Bekämpfung der Schuppen- bildung und des Haarausfalles dann Gewähr, wenn mit demselben Erfolge in der Neubelebung des Haarwuchses auf üblichen Glatzen dokumentarisch ausgewiesen werden können.

### Bestätigung

Der Unterszeichnete, Herr J. H. [Name], geb. 28. August 1898, von Malters (Kt. Luzern), wohnhaft in Luzern, [Name], 95 bestätigt hiermit:

a. dass die nebenstehende Photographie No. 1 den Haarbestand auf seinem Oberkopf im März 1948 zeigt. Die photographische Aufnahme erfolgte am 16. März 1948, durch Herrn Freter, Photos, Zürich.

b. dass vor der Aufnahme weder eine Haarschur, noch Basur oder durch ein chemisches Mittel am Haarbestand eine Aenderung vorgenommen wurde.

c. dass seine Glatze bzw. der Haarverlust nicht auf eine Krankheit zurückzuführen ist, sondern der Haarausfall allmählich einsetzte, bis es vor ca. 8-10 Jahren zur Glatzenbildung kam.

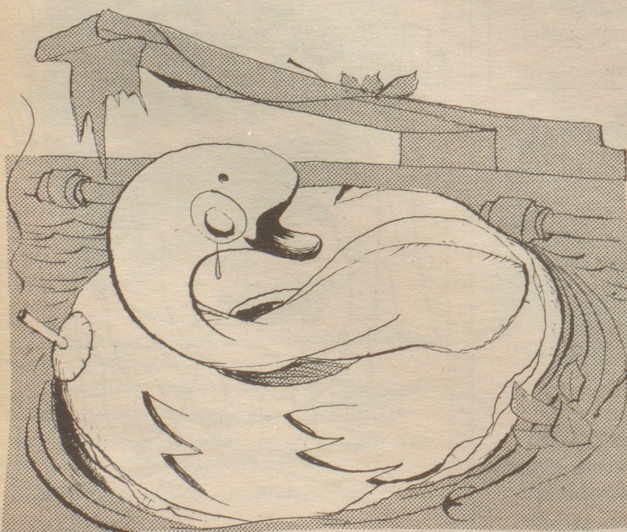
d. dass die nebenstehende Photographie No. 2 den Haarbestand auf seinem Oberkopf im Februar 1951 nach einer regelmäßigen Anwendung von Erol und El-Fix zeigt. Die photographische Aufnahme erfolgte am 15. Februar 1951, durch Herrn Schneider, Photos, Luzern.

e. für die Neubelebung des Haarwuchses wurden keine andere Mittel als "Erol" und "El-Fix" verwendet.

f. die auf der ehemaligen Glatze sichtbaren Haare sind echt, also neu gewachsen.

Luzern, den 17. Februar 1951

Unterschrift: [Signature]



Der sterbende Gummi-Schwan

Bestätigung

Die Echtheit der Unterschrift von [Name]

21. FEB 1951

STADTKANZLEI LUZERN

20 Cts

21. FEB 1951

**Erol** (Haartonikum) gegen Schuppen und Haarausfall, Flacon ab Fr. 3.-.  
**El-Fix** (Spezial-Nährcreme für die Kopfhaut) gegen Schuppen und Haarausfall, Tube Fr. 3.30.

**Erol und El-Fix kombiniert angewendet, wirkt besser und schneller, fördert das Wachstum von neuen Haaren.**

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und bei Coiffeuren.

NB. Erol wird nur ohne Fett hergestellt, da die Wirkung vom Erol ohne Fettzusatz besser ist. Zum Frisieren kann zusätzlich El-Fix verwendet werden.